

# GPS 158

## Manuel d'utilisation



# Table des matières

<b>Mise en route</b> .....	<b>3</b>
Utilisation des boutons de l'appareil .....	3
<b>Affichages de carte et pages de données</b> .....	<b>4</b>
Vue navigation .....	4
Utilisation de la carte .....	4
Vue compas .....	5
Vue chiffres .....	5
Vue route .....	5
Vue itinéraire .....	5
<b>Navigation</b> .....	<b>6</b>
Navigation vers un waypoint .....	6
Création d'un itinéraire .....	6
Suivi d'un itinéraire .....	6
Suivi d'un tracé .....	6
<b>Applications</b> .....	<b>7</b>
Affichage des informations d'almanach astronomique .....	7
Affichage d'informations GPS .....	7
Affichage du calendrier .....	7
<b>Paramètres de l'appareil</b> .....	<b>7</b>
Trajet .....	7
Tracés .....	7
Heure .....	7
Pages .....	7
Carte .....	7
Route .....	8
Système .....	8
Unités .....	8
Communications .....	8

Alarmes .....	8
<b>Installation</b> .....	<b>9</b>
Outils requis .....	9
Préparation de l'installation .....	9
Installation de l'étrier pivotant .....	9
Installation du socle dans l'étrier pivotant .....	11
Installation des câbles et des connecteurs .....	11
<b>Annexes</b> .....	<b>13</b>
Caractéristiques techniques .....	13
Nettoyage du boîtier externe .....	13
Nettoyage de l'écran .....	13
Enregistrement de l'appareil .....	13
Contacter le service d'assistance produit de Garmin .....	13
<b>Informations importantes sur le produit et la sécurité</b> .....	<b>13</b>

## Mise en route

### ⚠ AVERTISSEMENT

Consultez les *Informations importantes sur le produit et la sécurité* à la [page 13](#) pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

## Utilisation des boutons de l'appareil



- Maintenez le bouton  enfoncé pour allumer et éteindre l'appareil.
- Appuyez sur  pour régler le rétroéclairage.
- Appuyez sur + et - pour effectuer un zoom avant/arrière sur la carte.
- Utilisez les touches , , , et  pour déplacer le pointeur sur la carte.
- Appuyez sur **NAV** pour naviguer jusqu'à un waypoint ou pour suivre un itinéraire ou un tracé.
- Appuyez sur **PAGE** pour basculer entre la carte et la page de données.
- Appuyez sur **QUIT** pour quitter un menu et retourner à la carte ou la page de données.
- Appuyez une fois sur **MENU** pour ouvrir le menu correspondant à la page actuelle.
- Appuyez deux fois sur **MENU** pour ouvrir le menu principal.
- Utilisez les touches , , , et  pour mettre en évidence des options de menu.
- Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner une option ou valider un choix.
- Appuyez sur **MOB** pour marquer un waypoint Homme à la mer.

### Sélection de la carte ou de la page de données

- 1 A partir de la carte ou de n'importe quelle page de données, appuyez sur **PAGE**.
- 2 Appuyez sur **MENU** pour modifier les paramètres de la page sélectionnée (facultatif).

### Saisie de lettres et de chiffres

Vous pouvez saisir des lettres et des chiffres en utilisant le clavier virtuel.

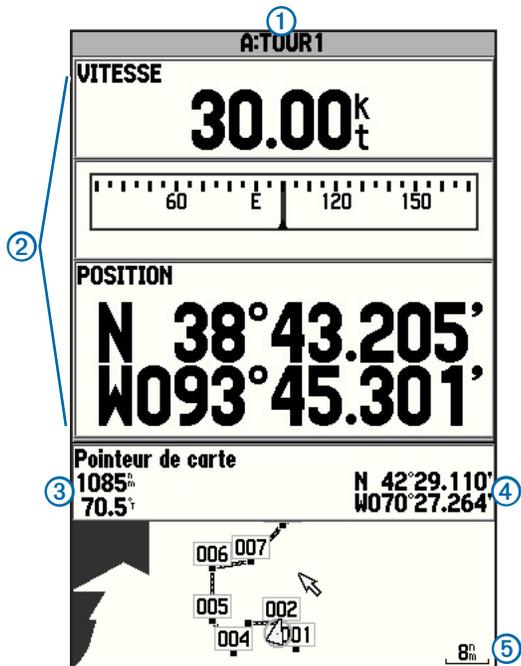
- 1 Sélectionnez les lettres ou les chiffres à l'aide des touches , , , et .
- 2 Appuyez sur **ENTER** après chaque lettre ou chiffre.
- 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour saisir tout votre texte.
- 4 Sélectionnez **OK** pour valider votre saisie.

# Affichages de carte et pages de données

## Vue navigation

La vue navigation présente trois champs de données et une carte centrée sur votre position actuelle.

**ASTUCE** : pour masquer les champs de données et afficher la carte en plein écran, appuyez sur **MENU** > **Carte en plein écran**.



①	Le prochain et le dernier waypoint sur votre itinéraire
②	Champs de données
③	Distance et relèvement de votre position actuelle à la position indiquée par le pointeur de carte
④	Coordonnées du pointeur de carte
⑤	Echelle de la carte

## Utilisation de la carte

### Réglage du niveau de zoom

- 1 Appuyez sur + pour effectuer un zoom avant.
- 2 Appuyez sur – pour effectuer un zoom arrière.

### Mesure de la distance

Vous pouvez mesurer la distance et le relèvement entre deux points, quels qu'ils soient, sur la carte.

- 1 Appuyez sur **MENU** > **Mesurer la distance**.
- 2 Déplacez le pointeur de carte sur le premier point.
- 3 Appuyez sur **ENTER**.
- 4 Déplacez le pointeur de carte sur le second point.

La distance et le relèvement entre les deux points apparaît dans le champ de données au sommet de la carte.

### Marquage d'un waypoint

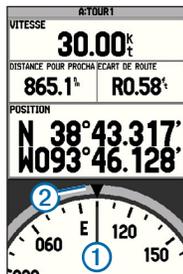
Vous pouvez marquer jusqu'à 3 000 waypoints.

- 1 Déplacez le pointeur de carte sur la position souhaitée.
- 2 Appuyez sur **ENTER**.
- 3 Modifiez les données du waypoint (facultatif).

**REMARQUE** : si vous modifiez le champ coordonnées, distance ou relèvement, la position du waypoint changera en conséquence.

## Vue compas

La vue compas est une aide à la navigation. Vous pouvez modifier les informations affichées dans les trois premiers champs. Le compas affiche aussi la différence entre le cap suivi ① et le cap à maintenir ② pour suivre votre itinéraire ou tracé.



## Vue chiffres

Vous pouvez modifier les informations affichées dans les trois champs.

## Vue route

La vue route présente trois champs de données, plus une vue en 3D du cap suivi, incluant les waypoints, itinéraires ou tracés à proximité. Vous pouvez modifier les informations des trois premiers champs ainsi que les points affichés sur la vue route.

## Vue itinéraire

La vue itinéraire affiche une liste de waypoints pour l'itinéraire que vous suivez ainsi qu'une vue en 3D du cap suivi, incluant les waypoints, itinéraires ou tracés à proximité.

## Navigation

Vous pouvez naviguer jusqu'à un waypoint ou suivre un itinéraire ou un tracé.

### Navigation vers un waypoint

- 1 Sélectionnez **NAV > Aller au point > Waypoints**.
- 2 Sélectionnez une option :
  - Pour afficher la liste de tous les waypoints, sélectionnez **Par nom**.
  - Pour afficher la liste des waypoints à proximité, sélectionnez **Plus proches**.
- 3 Sélectionnez un waypoint.
- 4 Select **Aller**.

Suivez les directions à l'écran pour atteindre votre destination, en navigant de façon à éviter les obstacles et autres dangers.

### Création d'un itinéraire

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 50 itinéraires.

- 1 Appuyez deux fois sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Itinéraire**.
- 3 Sélectionnez un tracé d'itinéraire non utilisé.

La carte apparaît en plein écran.
- 4 Déplacez le pointeur de carte sur le premier point de l'itinéraire.

**REMARQUE** : si le point sélectionné n'est pas un waypoint, il est enregistré comme un waypoint.
- 5 Appuyez sur **ENTER**.
- 6 Répétez les étapes 4 et 5 pour sélectionner les autres points de l'itinéraire.
- 7 Appuyez sur **MENU** pour enregistrer la route.

## Suivi d'un itinéraire

- 1 Sélectionnez **NAV** > **Suivre itinéraire**.
- 2 Sélectionnez un itinéraire.
- 3 Sélectionnez une option :

- Pour suivre l'itinéraire, sélectionnez **Activer**.
- Pour suivre l'itinéraire à rebours, sélectionnez **Inverser et activer**.

Suivez les directions à l'écran pour atteindre votre destination, en navigant de façon à éviter les obstacles et autres dangers.

## Suivi d'un tracé

Vous devez enregistrer un tracé avant de pouvoir le suivre ([page 7](#)).

- 1 Sélectionnez **NAV** > **Suivre tracé**.
- 2 Sélectionnez un tracé.
- 3 Sélectionnez une option :
  - Pour suivre le tracé, sélectionnez **Original**.
  - Pour suivre le tracé à rebours, sélectionnez **Inverser**.

## Utilisation de la touche Homme à la mer

Vous pouvez utiliser la fonction Homme à la mer pour marquer un waypoint et commencer immédiatement à naviguer vers ce waypoint.

Sélectionnez **MOB** > **Oui**.

## Arrêt de la navigation

Avant d'arrêter la navigation, vous devez naviguer jusqu'à un waypoint ou suivre un itinéraire ou un tracé.

Sélectionnez **NAV** > **Arrêter navigation**.

## Applications

### Affichage des informations d'almanach astronomique

- 1 Appuyez deux fois sur **MENU**.
- 2 Sélectionnez **Ciel**.
- 3 Dans le champ **A**, sélectionnez une option :
  - Pour afficher des informations d'almanach astronomique sur votre position actuelle, sélectionnez **Position actuelle**.
  - Pour afficher des informations d'almanach astronomique sur un waypoint enregistré, sélectionnez **Waypoint**, puis sélectionnez un waypoint enregistré.
  - Pour afficher des informations d'almanach astronomique sur une position autre qu'un waypoint enregistré, sélectionnez **Autre position**, puis sélectionnez la position sur la carte.
- 4 Dans le champ **On**, saisissez la date et l'heure des informations d'almanach astronomique.

### Affichage d'informations GPS

Pour afficher des informations de satellites GPS, sélectionnez **GPS** dans le menu principal.

### Affichage du calendrier

Pour afficher le calendrier, sélectionnez **Calendrier** dans le menu principal.

## Paramètres de l'appareil

Appuyez deux fois sur **MENU**.

### Trajet

**Réinitialiser voyage** : réinitialise le compteur du trajet.

**Réinitialiser la vitesse maximale** : réinitialise la vitesse maximale du bateau enregistrée par l'appareil.

**Réinitialiser odomètre** : réinitialise l'odomètre.

**Tout réinitialiser** : réinitialise le compteur du trajet, la vitesse maximale et l'odomètre.

### Tracés

#### Actif

**Mode d'enregistrement** : permet de choisir si l'enregistrement du tracé s'arrête lorsque la mémoire est pleine ou s'il continue à l'infini en remplaçant les anciens enregistrements.

**Intervalle** : permet d'enregistrer des points du tracé selon des intervalles basés sur la distance, l'heure ou la résolution.

**Valeur** : définit la valeur de l'intervalle d'enregistrement du tracé selon la distance, l'heure ou la résolution.

**Effacer** : supprime les tracés enregistrés de la mémoire.

### Heure

**Format de l'heure** : règle l'heure selon le format 12 ou 24 heures

**Zone horaire** : permet de définir un fuseau horaire

**Heure d'été** : applique l'heure d'été.

### Pages

Définit quelles pages apparaissent lorsque vous appuyez sur **PAGE**.

## Carte

### Généralités

**Détail** : permet de définir le niveau de détail affiché dans la vue carte

**Orientation** : règle l'orientation de la carte sur **Nord en haut**, **Tracé en haut**, ou **Route en haut**.

**Zoom auto** : active le zoom automatique de la carte selon la vitesse du bateau.

**Mode couleur** : permet d'afficher la terre ou l'eau en tons plus clairs.

### Source

**Basemap** : permet de définir si une carte est affichée dans la vue carte. Si vous sélectionnez **Off**, les fonctions terre et eau ne s'affichent plus. Les waypoints, tracés, et itinéraires s'affichent dans la vue carte que la basemap soit activée ou non.

### Waypoints

Permet de régler la taille du texte et le niveau de zoom pour les waypoints et l'itinéraire actif.

### Ligne de navigation

**Ligne de foi** : affiche la ligne de foi.

**Ligne de relèvement** : permet de régler le niveau de zoom.

**Ligne d'itinéraire** : permet de régler le niveau de zoom.

### Tracé

Permet de définir le niveau de zoom pour les tracés enregistrés et le journal de suivi.

### Route

Permet de définir les fonctions à afficher sur la vue route.

## Système

**Signal sonore** : permet de définir quand un signal sonore est émis.

**Filtre de vitesse** : permet de régler le filtre de vitesse.

**Langue** : permet de choisir la langue du système.

**Infos système** : affiche l'ID de l'appareil ainsi que d'autres informations.

## Unités

**Format de position** : applique le format sélectionné aux valeurs de position.

**Système géodésique** : applique le format sélectionné au système géodésique.

**Cap** : applique le format sélectionné aux valeurs du cap.

**Distance, vitesse et altitude** : applique le format sélectionné aux valeurs.

**Profondeur** : applique le format sélectionné aux valeurs de profondeur.

## Communications

Permet de définir le format de données série et le mode de transfert. Contactez votre revendeur agréé Garmin pour utiliser un mode de transfert pour les mises à jour logicielles.

### Expressions de sortie NMEA®

GPRMC, GPRMB, GPGGA, GPGSA, GPGSV, GPGLL, GPBOD, GPBWC, GPVTG, GPXTE, PGRME, PGRMZ, PGRMM, GPRTE, GPWPL, GPAPB

### Expressions d'entrée NMEA

DPT, DBT, MTW, VHW, WPL

## Alarmes

### Système

**Réveil** : permet de régler le déclenchement de l'alarme à une heure précise.

**Puissance** : permet de régler le déclenchement d'une alarme lorsque la tension est inférieure à la tension saisie.

**DGPS** : permet de régler le déclenchement d'une alarme lorsque l'appareil utilise un DGPS.

**Précision** : permet de régler le déclenchement d'une alarme lorsque la précision du GPS passe en dessus du seuil indiqué.

### Navigation

**Dérive de mouillage** : permet de régler le déclenchement d'une alarme lorsque votre bateau dérive plus loin qu'une certaine distance alors qu'il est au mouillage.

**Arrivée** : permet de régler le déclenchement d'une alarme lorsque vous arrivez à destination.

**Ecart de route** : permet de régler le déclenchement d'une alarme lorsque votre bateau s'écarte du parcours de plus d'une certaine distance.

# Installation

## AVERTISSEMENT

Consultez les *Informations importantes sur le produit et la sécurité* à la [page 13](#) pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

## ATTENTION

Portez toujours des lunettes de protection, un équipement antibruit et un masque antipoussière lorsque vous percez, coupez ou poncez.

## Outils requis

- Perceuse et forets
- Clé ou douille de  $\frac{3}{8}$  po
- Ruban adhésif de protection
- Tournevis cruciforme numéro 2
- Mastic d'étanchéité
- Éléments de fixation pour l'étrier pivotant (boulons ou vis)

## Préparation de l'installation

Avant d'installer de manière permanente toute pièce de l'appareil, préparez l'installation en déterminant l'emplacement des différents composants. Vérifiez que les câbles sont suffisamment longs pour connecter les composants entre eux ainsi qu'à la source d'alimentation.

## A propos du support

Cet appareil se fixe à l'aide de l'étrier pivotant inclus. Dans votre choix d'un emplacement de montage, privilégiez les emplacements qui se trouvent dans votre champ de vision lorsque vous pilotez votre navire, qui permettent d'accéder facilement aux touches de l'appareil et qui respectent la distance de sécurité du compas.

## Installation de l'étrier pivotant

- 1 Sélectionnez un emplacement de montage ([page 9](#)).
- 2 Préparez la base de l'étrier pivotant ([page 9](#)).
- 3 Fixez l'étrier à l'aide des câbles installés dans l'étrier ([page 11](#)), ou sans ces câbles ([page 10](#)).

## Remarques relatives à l'emplacement de montage de l'étrier pivotant

Pour obtenir des performances optimales, tenez compte de ces principes lors du choix de l'emplacement de montage de l'étrier pivotant.

- L'emplacement offre une vue dégagée sur l'écran et un accès facile aux touches de l'appareil.
- L'emplacement est suffisamment résistant pour accueillir l'appareil et son support.
- Vous pouvez acheminer les câbles soit à partir du dessous de l'étrier pivotant soit à partir de l'arrière de l'appareil.
- L'emplacement respecte la distance de sécurité du compas.

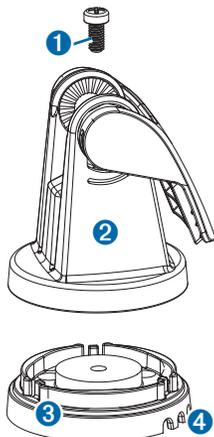
## Préparation de l'installation de la base de l'étrier pivotant

### AVIS

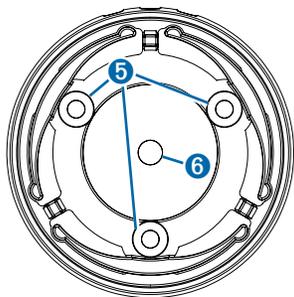
Utilisez des vis ou des boulons à tête cylindrique pour fixer la base de l'étrier pivotant. Si vous utilisez des vis ou des boulons à tête fraisée, vous risquez d'endommager la base.

- 1 Une fois l'emplacement d'installation de l'étrier pivotant choisi ([page 9](#)), décidez si vous allez fixer l'étrier à la surface à l'aide de vis ou de boulons, puis choisissez les éléments de fixation appropriés :
  - Pour fixer la base à l'aide de vis, utilisez des vis à bois autoperceuses à tête cylindrique, de taille n° 8 ou d'un diamètre de 4 mm ( $\frac{5}{32}$  po), avec un foret adapté pour le trou d'implantation.
  - Pour fixer la base à l'aide de boulons, utilisez des boulons à tête cylindrique, de taille n° 8 ou d'un diamètre de 4 mm ( $\frac{5}{32}$  po), avec des écrous et rondelles adaptés. Utilisez un foret d'un diamètre identique à celui des boulons.

- 2 Retirez la vis cruciforme M6×10 mm ① et ôtez l'étrier pivotant ② de sa base ③.



- 3 Si vous comptez acheminer les câbles à partir du dessous de la surface de montage, orientez la base de manière à ce que les trous de passage ④ soient en face de la direction souhaitée.
- 4 En utilisant la base comme modèle, marquez l'emplacement des trous d'implantation ⑤.

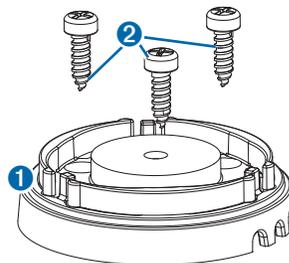


- 5 Si vous comptez acheminer les câbles à partir du dessous de la surface de montage, marquez l'emplacement au centre ⑥.
- 6 A l'aide du foret adapté pour les éléments de fixation, percez les trois trous d'implantation.
- 7 Si vous comptez acheminer les câbles d'alimentation et de la sonde à partir du dessous de la surface de montage, utilisez un foret de 16 mm (5/8 po) pour percer un trou à travers la surface de montage à l'emplacement que vous avez marqué à l'étape 5.

### Fixation de l'étrier pivotant sans les câbles installés dans l'étrier

Ne suivez ces étapes que si vous n'avez pas besoin de faire passer les câbles à travers la surface de montage et l'étrier pivotant.

- 1 Placez la base ① sur la surface de montage, puis fixez-la à l'aide des vis ou des boulons appropriés ②.



- 2 Placez l'étrier pivotant sur la base et remettez en place la vis cruciforme M6×10 mm.
- 3 Colmatez les trous de passage des câbles avec du mastic d'étanchéité.

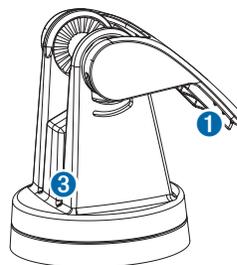
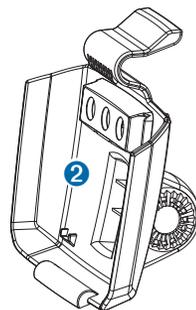
## Fixation de l'étrier pivotant à l'aide des câbles installés dans l'étrier

Ne suivez ces étapes que si vous avez besoin de faire passer les câbles à travers la surface de montage et l'étrier pivotant.

- 1 Si vous installez des câbles sur le support, faites passer les câbles à travers le trou central de 16 mm ( $\frac{5}{8}$  po) que vous avez percé lors de la phase de préparation de la base.
- 2 Placez la base sur la surface de montage.
- 3 Acheminez les câbles au travers des trous de passage des câbles.
- 4 Fixez la base sans la serrer à l'aide des vis ou boulons appropriés.
- 5 Placez l'étrier pivotant sur la base, sans le serrer.
- 6 Placez le socle dans l'étrier pivotant (page 11).
- 7 Laissez suffisamment de mou dans les câbles d'alimentation et de la sonde pour que l'étrier puisse librement pivoter dans toutes les positions lorsque les câbles seront connectés.
- 8 Retirez le socle et l'étrier pivotant de la base.
- 9 Appliquez un mastic d'étanchéité sur le trou central de 16 mm ( $\frac{5}{8}$  po) et sur les trous de passage des câbles.
- 10 Fixez correctement la base à l'aide des vis ou boulons appropriés.
- 11 Placez l'étrier pivotant sur sa base, puis fixez-le à l'aide de la vis cruciforme M6×1 10 mm fournie.

## Installation du socle dans l'étrier pivotant

- 1 Avec le bras de fixation ① en position levée, placez le socle ② dans l'étrier pivotant ③.



- 2 Inclinez l'étrier en fonction de l'angle de vue souhaité.
- 3 Baissez le bras de fixation.

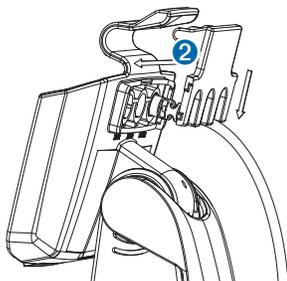
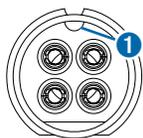
## Installation des câbles et des connecteurs

### Câblage de l'alimentation

- 1 Acheminez le câble d'alimentation depuis l'étrier pivotant jusqu'à la batterie ou jusqu'au bloc-fusibles du bateau.  
Au besoin, prolongez les câbles à l'aide d'un câble 20 AWG ou un câble de diamètre supérieur.
- 2 Connectez le câble rouge à la borne positive de la batterie ou du bloc-fusibles, puis connectez le câble noir à la borne négative.

## Branchement du câble et installation de l'appareil dans le socle

- 1 Comparez le détrompeur ❶ du connecteur de câble à celui des ports du socle.
- 2 Poussez le connecteur de câble d'alimentation dans le port d'alimentation jusqu'à ce qu'il soit fermement enfoncé.
- 3 Placez la fixation ❷ au-dessus du câble, puis faites-la glisser vers le bas afin de le maintenir en place sur le socle.  
Un déclic se fait entendre lorsque la fixation est correctement installée.
- 4 Placez la base d'appareil au fond du socle.
- 5 Basculez l'appareil vers le socle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



## Retrait de l'appareil du socle

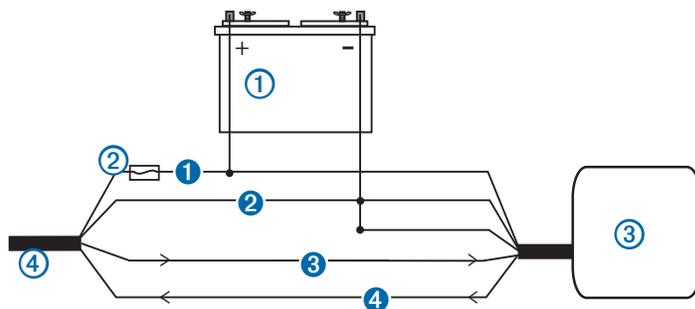
- 1 Appuyez sur le levier de dégagement jusqu'à ce que l'appareil soit libéré.
- 2 Basculez l'appareil vers l'avant, puis soulevez-le pour le retirer de son socle.
- 3 Tournez l'anneau de verrouillage du câble pour le libérer puis retirez le câble du port.

## Connexion de l'antenne

Si votre appareil n'est pas doté d'une antenne interne ou s'il est fourni avec une antenne externe, vous devez connecter l'antenne externe à l'appareil.

- 1 Installez l'antenne conformément aux instructions.
- 2 Connectez le câble de l'antenne au connecteur BNC au dos de l'appareil.

## Schéma des connexions du NMEA® 0183



Élément	Description
❶	Source d'alimentation 12 V CC
❷	Fusible 3 A
❸	Appareil compatible NMEA 0183
❹	Faisceau de câbles GPS 158

Élément	GPS 158 - Fonction du fil	GPS 158 - Couleur du fil	NMEA 0183 - Fonction du fil
❶	Alimentation	Rouge	Alimentation
❷	Terre	Noir	Terre données
❸	Tx	Blanc	Rx/A (+)
❹	Rx	Vert	Tx/A (+)

## Annexes

### Caractéristiques techniques

Caractéristique	Mesure
Plage de températures	-15 à 55 °C (5 à 131 °F)
Plage de tensions de la source d'alimentation	10–36 V c.c.
Courant nominal	1 A
Fusible	AGC/3AG - 3,0 A
Boîtier externe	Hermétiquement fermé, en plastique ultra-résistant, conforme à la norme d'étanchéité IEC 60529 IPX-7
Distance de sécurité du compas	150 mm (13,8 po)

### Nettoyage du boîtier externe

#### AVIS

Évitez d'utiliser des nettoyants chimiques ou des solvants susceptibles d'endommager les parties en plastique de l'appareil.

- 1 Nettoyez le boîtier externe de l'appareil (hormis l'écran) à l'aide d'un chiffon imbibé d'un détergent non abrasif.
- 2 Essayez l'appareil.

### Nettoyage de l'écran

#### AVIS

Les produits nettoyants à base d'ammoniac peuvent endommager le revêtement antireflet.

L'écran est recouvert d'un revêtement antireflet sensible au sébum, aux cires et nettoyants abrasifs.

- 1 Imbibez un chiffon propre et non pelucheux d'un nettoyant pour lunettes adapté aux revêtements antireflet.
- 2 Nettoyez délicatement l'écran.

### Enregistrement de l'appareil

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne.

- Rendez-vous sur le site <http://my.garmin.com>.
- Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

### Contactez le service d'assistance produit de Garmin

- Rendez-vous sur le site [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) et cliquez sur **Contact Support** pour obtenir une assistance par pays.
- Aux États-Unis, appelez le (913) 397 8200 ou le (800) 800 1020.
- Au Royaume-Uni, appelez le 0808 2380000.
- En Europe, appelez le +44 (0) 870 8501241.

## Informations importantes sur le produit et la sécurité

### ⚠ AVERTISSEMENTS

**Si vous ne prenez pas de précautions pour éviter les situations potentiellement dangereuses énoncées ci-après, vous risquez un accident ou une collision pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.**

#### Avertissements d'utilisation

- En cours de navigation, comparez attentivement les informations affichées par l'appareil à toutes les autres sources d'information disponibles, notamment les repères visuels, les règles et restrictions locales relatives aux voies navigables, ainsi que les cartes. Pour votre sécurité, cherchez à résoudre tout dysfonctionnement ou problème avant de poursuivre la navigation.
- Utilisez la carte électronique de l'appareil uniquement pour faciliter l'usage des cartes officielles du gouvernement, pas pour les remplacer. Seules les cartes gouvernementales officielles et les avis aux navigateurs contiennent toutes les informations nécessaires à une navigation en toute sécurité.
- L'appareil doit être utilisé uniquement comme une aide à la navigation. Ne tentez pas d'utiliser l'appareil à des fins exigeant une mesure précise de l'orientation, de la distance, de la position ou de la topographie.

- Si votre appareil dispose de fonctions d'entrée vidéo, n'utilisez pas l'entrée vidéo en cours de navigation. Le visionnage de la vidéo lorsque le bateau navigue peut être à l'origine d'un accident ou d'une collision provoquant des dommages matériels et des blessures graves, voire mortelles.

## Programmes environnementaux

Des informations relatives au programme Garmin de recyclage des produits ainsi qu'aux directives DEEE et RoHS, à la réglementation REACH et aux autres programmes de conformité sont disponibles à l'adresse [www.garmin.com/aboutGarmin/environnement](http://www.garmin.com/aboutGarmin/environnement).

## Déclaration de conformité

Par la présente, Garmin déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/CE. Pour prendre connaissance de l'intégralité de la déclaration de conformité, rendez-vous sur le site [www.garmin.com/compliance](http://www.garmin.com/compliance).

## Garantie limitée

Les produits non aéronautiques Garmin sont garantis contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant un an à compter de leur date d'achat. Durant cette période, Garmin pourra, à son entière discrétion, réparer ou remplacer tout composant qui s'avérerait défectueux dans le cadre d'un usage normal. Ce type de réparation ou de remplacement ne sera pas facturé au client, qu'il s'agisse des composants ou de la main-d'œuvre, à condition que le client prenne en charge les frais de port. Cette garantie ne couvre pas : (i) les dommages esthétiques, tels que les éraflures, les rayures et les bosses ; (ii) les consommables, comme les piles, à moins que le dommage ne soit dû à un défaut matériel ou de fabrication ; (iii) les dommages provoqués par un accident, une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, l'eau, une inondation, un incendie ou toute autre catastrophe naturelle ou cause extérieure ; (iv) les dommages provoqués par des fournisseurs de services non agréés par Garmin ; (v) les dommages sur un produit ayant été modifié sans l'autorisation écrite de Garmin ; ou (vi) les dommages sur un produit raccordé à des câbles d'alimentation et/ou des câbles de données non fournis par Garmin. En outre, Garmin se réserve le droit de refuser toute demande de service sous garantie relative à un produit ou service obtenu et/ou utilisé en violation des lois de tout pays. Ce produit constitue uniquement une aide à la navigation et ne doit pas être utilisé à des fins exigeant l'évaluation précise de la direction, de la distance, de la position ou de la topographie. Garmin n'offre aucune garantie quant à la précision et à l'exhaustivité des données cartographiques du présent produit.

Ce produit constitue uniquement une aide à la navigation et ne doit pas être utilisé à des fins exigeant l'évaluation précise de la direction, de la distance, de la position ou de la

topographie. Garmin n'offre aucune garantie quant à la précision et à l'exhaustivité des données cartographiques du présent produit.

LES GARANTIES ET RECOURS CONTENUS DANS LE PRESENT DOCUMENT SONT EXCLUSIFS ET ANNULENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, IMPLICITE OU LEGALE, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITE RESULTANT DE TOUTE GARANTIE DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, QU'ELLE SOIT LEGALE OU AUTRE. CETTE GARANTIE VOUS OCTROIE DES DROITS PARTICULIERS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT A L'AUTRE.

GARMIN NE SAURAIT EN AUCUN CAS ETRE TENUE POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES SPECIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS, NOTAMMENT, SANS S'Y LIMITER, DES AMENDES OU CITATIONS EN JUSTICE, QU'ILS RESULTENT DE L'UTILISATION NORMALE OU ABUSIVE OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER LE PRODUIT OU ENCORE D'UN DEFAUT DU PRODUIT. CERTAINS ETATS INTERDISANT L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS, LES RESTRICTIONS SUSMENTIONNEES PEUVENT NE PAS VOUS CONCERNER.

Garmin se réserve le droit exclusif de réparer l'appareil ou le logiciel, de les remplacer (par un produit de remplacement neuf ou entièrement révisé) ou de proposer le remboursement intégral du prix d'achat à son entière discrétion. CE TYPE DE RECOURS SERA VOTRE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF POUR TOUTE RUPTURE DE GARANTIE.

Pour bénéficier d'un service sous garantie, contactez votre revendeur agréé Garmin ou appelez le service d'assistance produit de Garmin pour obtenir les instructions relatives à l'expédition du produit, ainsi qu'un numéro de suivi RMA. Emballez avec soin l'appareil en y joignant une copie de l'original de la facture, qui fera office de preuve d'achat dans le cas de réparations sous garantie. Inscrivez lisiblement le numéro de suivi sur l'extérieur du paquet. Envoyez l'appareil, frais de port prépayés, à un centre de services sous garantie Garmin.

**Achats dans le cadre d'enchères en ligne** : les produits achetés au cours d'enchères en ligne ne sont pas couverts par la garantie. Les confirmations de vente aux enchères en ligne ne sont pas acceptées dans le cadre d'une vérification sous garantie. Pour bénéficier d'un service sous garantie, l'original ou une copie de la facture dressée par le premier revendeur doit être présenté. Garmin ne procédera à aucun remplacement de composant manquant sur tout produit acheté dans le cadre d'enchères en ligne.

**Achats internationaux** : selon les pays, une garantie distincte peut être accordée par les distributeurs internationaux pour les appareils achetés hors des Etats-Unis. Le cas échéant, cette garantie est fournie par le distributeur du pays d'achat et ledit distributeur prend en charge les services locaux nécessaires pour votre appareil. Les garanties distributeur sont

valides uniquement dans les zones de distribution visées. En cas de problème, les appareils achetés aux Etats-Unis ou au Canada doivent être renvoyés aux ateliers de réparations Garmin du Royaume-Uni, des Etats-Unis, du Canada ou de Taiwan.

**Achats en Australie** : nos produits bénéficient de garanties ne pouvant pas être exclues en vertu de la loi de protection du consommateur australienne (Australian Consumer Law). Vous avez le droit à un remplacement ou un remboursement suite à une défaillance majeure et à une indemnisation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également droit à une réparation ou un remplacement des produits si les matériaux ne sont pas de qualité satisfaisante et que la défaillance n'est pas majeure. Les prestations découlant de notre garantie limitée s'ajoutent aux autres droits et recours existants en vertu de la loi applicable à ces produits. Garmin Australasia, Unit 19, 167 Prospect Highway Seven Hills, NSW, Australie, 2147, Téléphone : 1800 822 235

**Politique de garantie des produits marine Garmin** : pour certains produits marine de Garmin de certaines régions du monde, la période de garantie est plus longue et des conditions supplémentaires s'appliquent. Rendez-vous sur le site [www.garmin.com/support/warranty.html](http://www.garmin.com/support/warranty.html) pour plus de détails et pour savoir si votre produit est couvert par la garantie des produits marine de Garmin.

### **Contrat de licence du logiciel**

EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RECONNAISSEZ ETRE LIE PAR LES TERMES DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE.

Garmin Ltd. et ses filiales (« Garmin ») concèdent une licence limitée pour l'utilisation du logiciel intégré à cet appareil (le « Logiciel ») sous la forme d'un programme binaire exécutable, dans le cadre du fonctionnement normal du produit. Tout titre, droit de propriété ou droit de propriété intellectuelle dans le Logiciel ou concernant le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers et qu'il est protégé par les lois en vigueur aux Etats-Unis d'Amérique et par les traités internationaux relatifs aux droits d'auteur. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation et le code du Logiciel, dont le code source n'est pas fourni, constituent d'importants secrets de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers, et que le code source du Logiciel demeure un important secret de fabrication de Garmin et/ou de ses fournisseurs tiers. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, assembler à rebours, étudier par rétro-ingénierie ou transcrire en langage humain intelligible le Logiciel ou toute partie du Logiciel, ou créer toute œuvre dérivée du Logiciel. Vous acceptez de ne

pas exporter ni de réexporter le Logiciel vers un pays contrevenant aux lois de contrôle à l'exportation des Etats-Unis d'Amérique ou à celles de tout autre pays concerné.



 913-397-8200  
1-800-800-1020

 0808 238 0000  
+44 870 850 1242

 1-866-429-9296

 43 (0) 3133 3181 0

 00 32 2 672 52 54

 00 45 4810 5050

 00 358 9 6937 9758

 00 331 55 69 33 99

 0180 6 427646

 00 39 02 3669 9699

 0800-0233937

 815 69 555

 00800 4412 454  
+44 2380 662 915

 00 35 1214 447 460

 00 34 902 007 097

 00 46 7744 52020

**Garmin International, Inc**  
1200 East 151st Street,  
Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

**Garmin (Europe) Ltd.**  
Liberty House, Hounsdown Business Park  
Southampton, Hampshire, SO40 9LR Royaume-Uni

**Garmin Corporation**  
No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist.  
New Taipei City, 221, Taiwan (République de Chine)

Garmin® et le logo Garmin sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis d'Amérique et dans d'autres pays. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.

NMEA® est une marque déposée de la National Marine Electronics Association.

Novembre 2013

190-01585-30\_0B

Imprimé à Taiwan

